

Bản án số: 46/2020/HS-PT

Ngày: 24/12/2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÒA BÌNH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Trần Thanh Hải

Các thẩm phán: Bà Nguyễn Thị Dụ và ông Nguyễn Quang Tuấn

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Minh Thêu - Thư ký tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa:
Ông Bùi Đức Hạnh - Kiểm sát viên trung cấp.

Ngày 24 tháng 12 năm 2020, tại trụ sở tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình mở phiên tòa xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 63/2020/TLPT-PT ngày 27/10/2020 đối với bị cáo Trần Minh V, do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 36/2020/HS-ST ngày 16/9/2020 của Tòa án nhân dân huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình.

Bị cáo kháng cáo: Trần Minh V, sinh năm 1982, Phú Thọ.

Nơi cư trú: Khu 5, xã TĐ, huyện TT, tỉnh PT; nghề nghiệp: Lao động tự do; dân tộc: Kinh; trình độ học vấn: 12/12; tôn giáo: không; con ông Trần D và bà Nguyễn Thị H; có vợ là Nguyễn Thị Kim N; có 02 con, lớn sinh năm 2016, nhỏ sinh ngày 30/8/2020; gia đình bị cáo có 6 anh em, bị cáo là con thứ tư. Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 07/4/2020 đến ngày 10/4/2020. Bị cáo tại ngoại có mặt tại phiên tòa.

Bị hại không kháng cáo: Anh Trần Văn Đ, sinh năm 1984; trú tại: Tiểu khu 2, thị trấn LS, huyện LS, tỉnh HB.

(Bị hại không kháng cáo Tòa án không triệu tập)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 09 giờ, ngày 07/4/2020, Trần Văn Đ và vợ là Bùi Thị L cùng trú tại tiểu khu 2, thị trấn LS, huyện LS, tỉnh HB đang hàn cửa và mái tôn cho gia đình anh Lê Văn T thì có xe ô tô do Trần Minh V điều khiển chở người và vật liệu đến khu đất đang tranh chấp giữa gia đình bà Trần Thị L, trú tại: tổ 2,

phường Xuân Tảo, Bắc Từ Liêm, Hà Nội và gia đình anh Lê Văn T để xây dựng hàng rào. Trần Văn Đ cùng mọi người chạy ra xem thì thấy hai bên đang cãi cọ, chửi bới nhau. Lúc này Trần Minh V, trú tại: khu 5, xã TĐ, huyện TT, tỉnh PT và Trần Văn Đ có chửi bới và thách thức lẫn nhau. V dùng tay trái giật khẩu trang của Đ đang đeo rơi xuống đất thì Đ dùng tay phải gạt tay V ra, trên tay trái của Đ đang cầm sẵn một chiếc que hàn bằng kim loại giờ lên đánh V một cái, theo phản xạ V giờ tay lên đỡ nên trượt vào mang tai bên phải. Khi bị Đ đánh, tay phải V đang cầm sẵn một chiếc gậy hình trụ tròn (*là khóa tay lái xe ô tô*) bằng kim loại, dài 60 cm, có tay cầm bọc mút xốp màu xanh và đen, phần tay cầm dài 31cm, phần đầu gậy bằng kim loại có phần khuyết bên trong có gắn trục quay, đầu trục quay được gắn liền với thanh kim loại, có gài móc khóa và có trọng lượng 0,8kg giờ lên đập một cái trúng vào đầu làm cho anh Đ bị thương ở thái dương bên trái, Đ đến trung tâm y tế huyện Lương Sơn điều trị. Trần Minh V đến cơ quan Công an huyện Lương Sơn đầu thú và khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 70/TgT ngày 14/4/2020 của Trung tâm pháp y - Sở y tế tỉnh Hòa Bình đối với Trần Văn Đ kết luận: Vết xước da vùng mặt; vết thương vùng thái dương trái đã khâu phục hồi, hiện tại đã liền sẹo. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 2% sức khỏe.

Bị cáo Trần Minh V có đơn từ chối giám định do thương tích nhẹ.

Tại bản án số 36/2020/HS-ST ngày 16/9/2020 của Tòa án nhân dân huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình đã căn cứ điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1 khoản 2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Trần Minh V 06 tháng tù về tội cố ý gây thương tích và phải bồi thường cho bị hại Trần Văn Đ số tiền là 13.487.000 đồng.

Ngoài ra bản án còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 22/9/2020 bị cáo Trần Minh V kháng cáo xin được hưởng mức án cải tạo không giam giữ. Ngày 24/12/2020, bị cáo thay đổi nội dung kháng cáo xin được hưởng án treo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa nêu quan điểm:

Đơn cáo kháng cáo của bị cáo làm trong hạn luật định là hợp lệ nên được chấp nhận. Tòa án nhân dân huyện Lương Sơn đã xét xử bị cáo về tội “Cố ý gây thương tích” theo điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật. Tại giai đoạn phúc thẩm bị cáo đã nộp toàn bộ khoản tiền bồi thường như bản án sơ thẩm đã tuyên nhưng cũng không thay đổi bản chất sự việc nên không có cơ sở chấp nhận kháng cáo xin được hưởng án treo của bị cáo. Đề nghị HĐXX áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự: Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án, căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng: Trong quá trình khởi tố, điều tra, truy tố, xét xử vụ án này các cơ quan và người tiến hành tố tụng cấp sơ thẩm đã thực hiện đúng các quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Sau khi xét xử sơ thẩm, bị cáo kháng cáo trong thời hạn luật định nên được chấp nhận.

[2] Về nội dung: Ngày 07/4/2020, tại Tiểu khu 2, thị trấn LS, huyện LS, tỉnh HB giữa anh Trần Văn Đ và Trần Minh V xảy ra cãi cọ, chửi bới và xô xát nhau; anh Đ dùng que hàn điện đánh V nhưng V giơ tay lên đỡ nên bị suột vào mang tai bên phải. V dùng chiếc gậy hình trụ tròn (*dạng khóa tay lái xe ô tô*) đập một cái trúng vào đầu làm cho anh Đ bị thương ở thái dương bên trái, tỷ lệ thương tích là 2% sức khỏe. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm đến sức khỏe của anh Đ, gây mất trật tự trị an tại địa phương. Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Trần Minh V về tội “Cố ý gây thương tích” là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Xét kháng cáo xin được hưởng án treo của bị cáo Trần Minh V, Hội đồng xét xử phúc thẩm nhận thấy: Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét đầy đủ về hành vi phạm tội, nhân thân của bị cáo và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, xử phạt bị cáo 06 tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích” là hoàn toàn phù hợp với quy định của pháp luật.

Bị cáo kháng cáo xin được hưởng án treo, tại phiên tòa bị cáo xuất trình biên lai nộp tiền tại chi cục thi hành án dân sự huyện Lương Sơn với số tiền 13.487.000đ để bồi thường cho bị hại theo như bản án sơ thẩm đã quyết định. Đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới đối với bị cáo quy định tại điểm b khoản 1 và khoản 2 điều 51 BLHS. Bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, có nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1, khoản 2 điều 51 Bộ luật Hình sự; xét thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội cho bị cáo được hưởng án treo không trái với quy định tại Nghị quyết 02/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng thẩm phán TANDTC hướng dẫn áp dụng Điều 65 Bộ luật hình sự về án treo. Hội đồng xét xử căn cứ điểm e khoản 1 điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự, giữ nguyên hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bị cáo phải không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Trần Minh V. Sửa bản án sơ thẩm số 36/2020/HS-ST ngày 16/9/2020 của Tòa án nhân dân huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình. Cụ thể:

1. Tuyên bố: Bị cáo Trần Minh V phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 134; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt **Trần Minh V 06 (sáu)** tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 12 tháng tính từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo Trần Minh V cho Ủy ban nhân dân xã TĐ, huyện TT, tỉnh PT giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 357; Điều 468; Điều 590 Bộ luật dân sự.

Buộc bị cáo Trần Minh V phải bồi thường cho bị hại Trần Văn Đ số tiền là 13.487.000 đồng. Xác nhận bị cáo Trần Minh V đã bồi thường xong số tiền 13.487.000 đồng cho bị hại Trần Văn Đ theo các biên lai thu tiền số 0001066 ngày 19/11/2020, biên lai số 0001075 ngày 14/12/2020 và biên lai số 0001077 ngày 22/12/2020 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình.

3. Về án phí: Bị cáo Trần Minh V không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

4. Các quyết định của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án 24/12/2020.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao;
- VKSND cấp cao;
- VKSND tỉnh Hòa Bình;
- TAND H. Lương Sơn, tỉnh HB;
- Cục THADS tỉnh Hòa Bình;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu VP, hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Trần Thanh Hải